

# **B2-SUB**

## **Manual (3.3 ES)**



## Símbolos en el equipo

**Consulte la información en el manual de instrucciones.**

**¡ADVERTENCIA!  
¡Voltaje peligroso!**

## Índice

<b>Precauciones de seguridad.....</b>	<b>3</b>
Información relativa al uso de altavoces.....	3
<b>B2-SUB.....</b>	<b>4</b>
Conexiones.....	4
Funcionamiento con D12.....	5
Funcionamiento con A1.....	6
Especificaciones técnicas.....	7
<b>Declaraciones del fabricante.....</b>	<b>8</b>
Conformidad UE de los altavoces (símbolo CE).....	8
Declaración RAEE/WEEE (Eliminación).....	8

## Información general

B2-SUB Manual

Versión 3.3 ES, 05/2012, D2091.ES .03

Copyright © 2012 by d&b audiotechnik GmbH; reservados todos los derechos.

**Guarde este manual cerca del producto o en un lugar seguro para que esté disponible para futuras consultas.**

Si revende este producto, no olvide entregar este manual al nuevo cliente.

Si suministra productos de d&b, llame la atención de sus clientes sobre este manual. Incluya los manuales correspondientes con los sistemas. Si para este fin necesita manuales adicionales, puede solicitarlos a d&b.

d&b audiotechnik GmbH  
Eugen-Adolff-Strasse 134, D-71522 Backnang, Alemania  
Teléfono +49-7191-9669-0, Fax +49-7191-95 00 00  
Correo electrónico: docadmin@dbaudio.com  
Internet: www.dbaudio.com

## Precauciones de seguridad



### **¡ADVERTENCIA!**

### **Información relativa al uso de altavoces**

Nunca permanezca cerca de altavoces que funcionan a un nivel alto. Los sistemas de altavoces profesionales pueden causar niveles de presión acústica perjudiciales para la salud humana. Es probable que niveles de sonido no críticos (desde aprox. 95 dB SPL) puedan causar lesiones auditivas si las personas se exponen durante un largo período de tiempo.

Para prevenir accidentes cuando instale altavoces sobre el suelo o volados, tenga en cuenta lo siguiente:

Cuando coloque los altavoces o los soportes de los altavoces, compruebe que se sitúan sobre una superficie firme. Si coloca varios sistemas uno sobre otro, utilice correas de sujeción para fijarlos contra movimientos.

Utilice exclusivamente accesorios que d&b haya comprobado y aprobado para instalaciones permanentes y aplicaciones portátiles. Ponga atención a la aplicación correcta y a la capacidad de carga máxima de los accesorios como se detalla en nuestras "Instrucciones de montaje" específicas o en los "Manuales de sistemas volados y rigging".

Compruebe que todos los accesorios metálicos, anclajes y fijaciones adicionales que se utilizarán para la instalación permanente o la aplicación portátil son del tamaño y el factor de seguridad de la carga adecuados. Preste atención a las instrucciones de los fabricantes y a las instrucciones relevantes de seguridad.

Compruebe regularmente las cajas y los accesorios de los altavoces por si presentan signos visibles de desgaste o deterioro, y sustitúyalos cuando sea necesario.

Compruebe regularmente todos los pernos que soportan carga en los dispositivos de montaje.

### **¡PRECAUCIÓN!**

Los altavoces producen un campo magnético estático incluso si están desconectados o no se utilizan. Por lo tanto, cuando instale y transporte altavoces compruebe que no están cerca de equipos y objetos que pueden quedar afectados o dañados por un campo magnético externo. Generalmente es suficiente una distancia de 0,5 m (1,5 ft) para soportes de datos magnéticos (disquetes, cintas de audio y vídeo, tarjetas bancarias, etc.); una distancia de más de 1 m (3 ft) puede ser necesaria para PCs y monitores de vídeo.

## B2-SUB

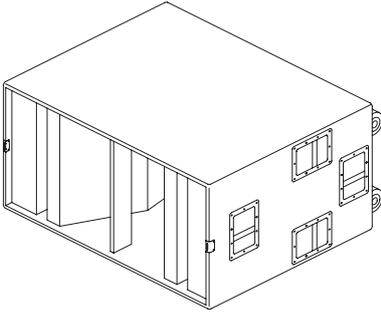


Fig. 1: B2-SUB

B2-SUB es un subwoofer activo que utiliza un par de motores de frecuencias bajas (LF) de 18" montados en una caja de resonador bandpass.

La caja del B2-SUB está hecha de contrachapado con un acabado de pintura resistente al impacto. La parte frontal de la caja del altavoz está protegida por una rejilla metálica rígida cubierta por una espuma transparente acústicamente, y tanto en la parte superior como en la inferior está provista con retenciones para fijar la tapa de transporte opcional E7911. La caja incorpora cuatro asas de acero y, en el panel posterior, cuatro resistentes ruedas.

### ¡PRECAUCIÓN!

Los altavoces B2-SUB sólo deben funcionar con un amplificador de d&b correctamente configurado porque, en caso contrario, existe el riesgo de dañar los componentes del altavoz.

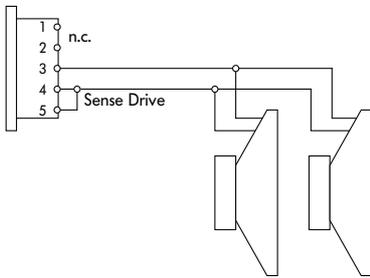


Fig. 2: Cables del conector

### Conexiones

La caja B2-SUB está provista con un solo conector EP5 y utiliza las asignaciones de pins 3/4 y 5 (pin 5: SenseDrive - D12 junto con cables de 5 hilos). B2-SUB se puede suministrar con un solo conector NL4 o NL8 como opción.

Los equivalentes de los pins de EP5 y de los conectores NL4 o NL8 se enumeran en la tabla siguiente.

B2-SUB se puede suministrar con un solo conector CACOM como opción para accionar la caja B2-SUB con un amplificador A1 de d&b. SenseDrive también está disponible cuando B2-SUB se acciona desde el amplificador A1.

<b>EP5</b>	1	2	3	4	5 (SenseDrive)
<b>NL4</b>			2+	2-	n.a.
<b>NL8</b> (Z0056.600)	/	/	1+	1-	3- (SenseDrive)
<b>NL8</b> (Z0056.601)			4+	4-	3- (SenseDrive)

## Funcionamiento con D12

Seleccione la configuración de controlador B2-SUB.

Esta opción está disponible con los modos "Dual Channel" y "Mix TOP/SUB" y permite que una sola caja B2-SUB funcione por el canal respectivo.

## Ajustes del controlador

En modo estándar, B2-SUB se puede utilizar como subwoofer para los sistemas de las series C y Q de d&b (modo CUT). La frecuencia límite superior de 100 Hz (como en Q-SUB) es inferior a la frecuencia límite de un amplificador A1 con controlador B2 que se haya ajustado para utilizarlo con el sistema F2 de d&b.

### INFRA

Si se selecciona el conmutador INFRA, se limita la respuesta de frecuencia de B2 a un intervalo más reducido de 32 Hz – 68 Hz (-5 dB). Esto transforma B2 en un sistema infrabass para utilizarlo con los altavoces de las series C y Q de d&b.

### CSA

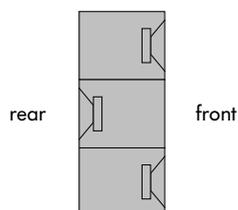
CSA (Arreglo de subwoofer cardioide) es un método para combinar tres o un múltiplo de tres cajas de subwoofer en un arreglo con una directividad excepcional a bajas frecuencias.

Funcionando en modo CSA, una caja invertida eliminará la energía emitida hacia la parte posterior de dos cajas B2-SUB emitiendo frontalmente (CSA no seleccionado).

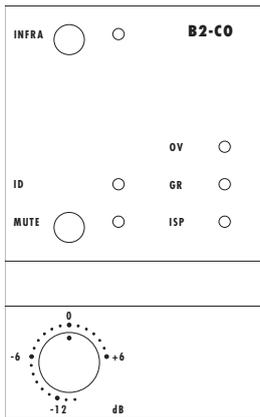
El modo CSA reduce la respuesta en graves del campo difuso, mejorando significativamente la relación de la energía directa respecto a la difusa en las áreas de público.

Tenga en cuenta que todos los demás ajustes de los amplificadores funcionando en CSA deben ser idénticos (señal de entrada, nivel de presión, INFRA, EQ, delay). No utilice este modo con ninguna otra configuración de los sistemas B2-SUB.

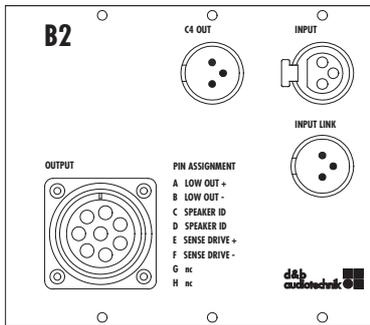
Se ofrece una descripción detallada de la configuración en el documento de información técnica TI 330 (código de d&b D5330.E), que se puede descargar en el sitio web de d&b audiotechnik: [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com).



**Fig. 3: Pila CSA (ejemplo)**



**Fig. 4: Controles del módulo controlador B2-SUB**



**Fig. 5: Panel posterior del controlador de B2-SUB**

## Funcionamiento con A1

Un solo amplificador A1 provisto con un módulo controlador para B2-SUB puede accionar una caja B2-SUB.

En modo estándar, el sistema A1/B2 se dedica específicamente al uso con los sistemas F2 de d&b.

## INFRA

La configuración INFRA está disponible. Sus características se explican en la sección anterior "Funcionamiento con D12 - Ajustes del controlador".

## Panel posterior del módulo controlador

El panel posterior del módulo incorpora un único conector de salida CACOM de 8 pines. En el panel posterior del módulo, se proporciona también una salida XLR balanceada adicional, marcada C4-OUT. La señal de C4-OUT se puede utilizar para accionar las entradas del controlador C4-SUB cuando se utiliza B2 como sistema infrabass para C4-SUB. En caso de fallo del suministro eléctrico o del amplificador, un relé de bypass en el módulo controlador de B2 conectará los pines del conector de C4-OUT directamente a los pines del conector INPUT del módulo para permitir la continuidad del funcionamiento de las cajas C4-SUB y TOP.

## Especificaciones técnicas

### Datos del sistema B2-SUB (estándar/INFRA)

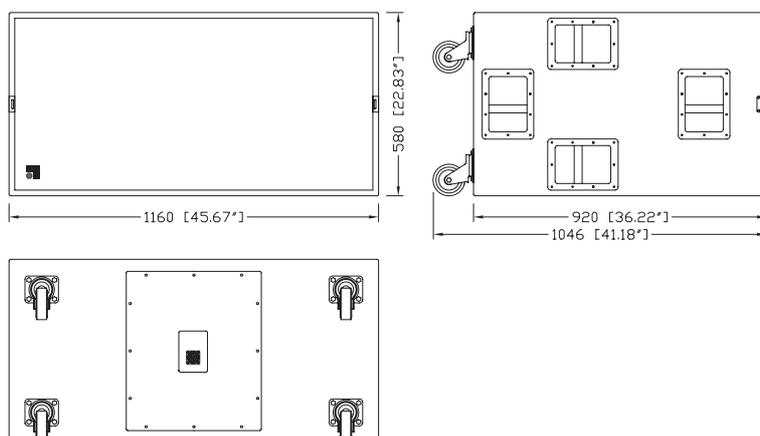
Respuesta de frecuencia (-5 dB) D12.....37 Hz - 90 Hz / 32 Hz - 68 Hz  
 Respuesta de frecuencia (-5 dB) A1.....37 Hz - 125 Hz / 32 Hz - 68 Hz  
 Máx. presión acústica (1 m, espacio completo) D12 o A1.....139 dB / 136 dB  
 (pico máx. SPL, señal de prueba de ruido rosa con factor de cresta de 4)  
 Nivel de entrada para 100 dB SPL / 1 m.....-20 dBu / -19 dBu

### Subwoofer B2-SUB

Impedancia nominal.....4 ohms  
 Manejo de potencia (RMS/pico 10 ms).....600 / 2400 W  
 Conexiones.....1 x EP5  
 opcional.....1 x NL4 o 1 x NL8  
 Asignaciones de pins.....EP5: 3/+ y 5 (Pin 5: SenseDrive)  
 .....NL4: 2+/2-  
 .....NL8 (Z0056.600): 1+/1- (Pin 3-: SenseDrive)  
 .....NL8 (Z0056.601): 4+/4- (Pin 3-: SenseDrive)  
 opcional.....1 x CACOM (A1)  
 Asignaciones de pins impresas en el panel posterior del módulo controlador  
 Peso.....102 kg (225 lb)



**Fig. 6: Respuesta de frecuencia de B2-SUB, estándar y modo INFRA**



**Fig. 7: Dimensiones de la caja B2-SUB en mm [pulgadas]**

## Declaraciones del fabricante



### Conformidad UE de los altavoces (símbolo CE)

Esta declaración se aplica a

**- B2-SUB      Z0056**

fabricados por d&b audiotechnik GmbH.

Se incluyen todas las versiones de producción de este tipo, siempre y cuando se correspondan a la versión técnica original y no se hayan sometido a ulteriores diseños o modificaciones electromecánicas.

Por el presente documento declaramos que dichos productos están en conformidad con las disposiciones de las directivas respectivas de la UE, incluyendo todas las enmiendas aplicables.

La declaración detallada está disponible por solicitud y se puede pedir a d&b o descargar desde el sitio web de d&b en [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com).

### Declaración RAEE/WEEE (Eliminación)

La eliminación de residuos procedentes de equipamiento eléctrico y electrónico debe realizarse por separado de los residuos normales al final de su vida útil.

Elimine los residuos de este producto conforme a las normativas nacionales o los acuerdos contractuales respectivos. Si tiene alguna duda respecto a la eliminación de este producto, póngase en contacto con d&b audiotechnik.